

# 修徳

題字：伊藤博文

発行所  
修徳自治連合会  
広報委員会  
修徳社会福祉協議会  
発行責任者 篠原 實  
編集責任者 小西 宏之  
印刷所 (有)章美プリント

毎年、社会福祉法人  
下京区社会福祉協議  
会から助成金をいた  
だいて、広報紙作成  
の一助にいたしてお  
ります。

## 「地区計画」を賛成多数で採択

### 自治連合会とまちづくり委員会

### 計画は行政指導を引き出す

学区民の心の絆であった元修徳小学校跡地の中核施設づくりと『まちづくりスローガン』を決め、「わたしのまちに対する思い」アンケート調査、自分たちの修徳公園をつくるアンケート調査、利用者階層別の話し合いと、学区民のみなさんの声が蓄積されてきた。これを放置して、『絵に描いたもち』に終わらせたくない。現時点での学区民のみなさんの『まち』への思いを『地区計画』としてまとめ、これからの本格的な『まちづくり』の出発点としたい。

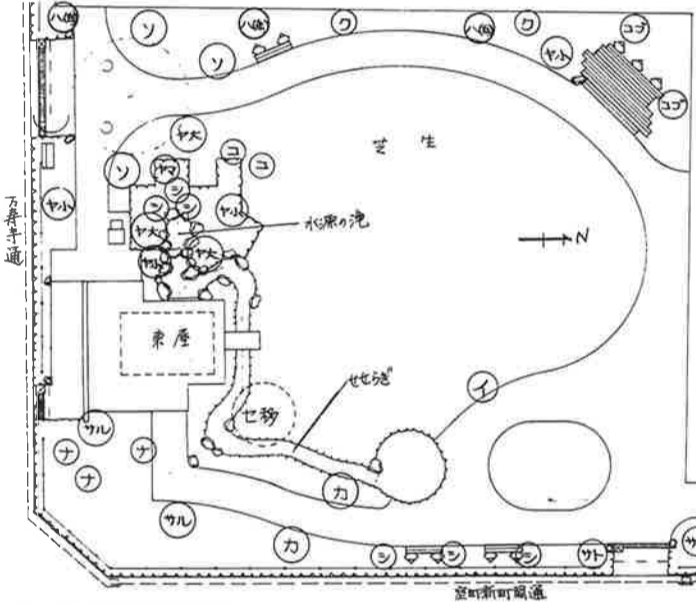
このたび、多数のみなさんの賛成を得て、自治連合会会長とまちづくり委員長名で、『修徳学区地区計画(案)』を採択し、都市計画として決定されるよう、二月五日に要望書を市長に提出した。

この『地区計画』は、学区民のみなさんの声を集大成したものである。しかし、都市計画審議会に諮問する文書形式に、それを組み込む必要があった。その点が、短時間の調査とあいまって、わかりにくいという印象をもたらしたかもしれない。この『地区計画』が決定されると、強制力はないものの、道路のいろいろな安全設備や建築物などについて、学区が実現してほしい内容を話し合

## せせらぎの水原七津川石

### 樹木の種類も決まる

学区民みんなで設計した修徳公園の「滝とせせらぎ」の水原の石は、三重県十津川流域産の「緑泥変岩(通称、十津川石)で、篠原会長と平井まちづくり委員長が現地立ち会って確認した。道路周辺の石積みは、中国福建省産の「花崗岩(通称、御影石)、東屋の西寄りポンプ周りの雑石積みは兵庫県の「安山岩(通称、丹波石)となった。修徳公園名を刻む「園名石」は香川県小豆島産の安山岩を使用する。公園の樹木は、「四季が感じられる公園」を実現する樹木の種類を集めた。高木については、図



高木○印内の略号、鑑賞部位など、下表を参照

### 高木の種類と鑑賞部位

記号	名称	常・落	鑑賞部位	記号	名称	常・落	鑑賞部位
ク	クロガネモチ	常	実	ヤ大	ヤマモミジ(大)	"	紅葉
シ	シラカシ	"	実(ドングリ)	ヤ小	ヤマモミジ(小)	"	紅葉
イ	イチヨウ	落	黄葉	サ	サザンカ	常	花
カ	カツラ	"	樹形黄葉	モ	モッコク	"	樹形
コ	コナラ	"	実(ドングリ)	ヤブ	ヤブツバキ	"	花
コブ	コブシ	"	花、実	ウ	ウメ(紅)	落	花
サト	サトザクラ	"	花	ハ(赤)	ハナミズキ(赤)	"	花
サル	サルスベリ	"	花、幹肌	ハ(白)	ハナミズキ(白)	"	花
ソ	ソメイヨシノ	"	花	ヤマ	ヤマボウシ	"	花
ナ	ナツツバキ	"	花	セ移	センダン移植		

自治連や町内会が決まれば、行政が対応していただける。従来型のワンルームマンションの建設を断念したり、あり方を変える機会になる。

地区計画から『地区整備計画』への移行に際しては、地区計画の各項目から『迷惑行為のない安心できるまち』『花と緑ときれいな空気で健康に暮らせるまち』『住民のコミュニケーションの豊かなまち』『災害に強いまち』などをみんなで抽出し、具体的に話し合っていく。『健康とまち』は『迷惑行為とまち』と関連して『道路への飲食後のごみのポイ捨て』『家庭でのごみ燃焼のダイオキシンと煤煙』『日照の妨害』による健康被害がある。例えば、『日照に焦点をおくとき』『日照権』といった抽象的な議論はしない。京都の町家は表と裏しか日光の入る場所はない。家の表と裏に日照が確保できるビル高さ、基準となっていく。

### すべての施設に「修徳」の名称つく

この3月23日、京都市議会本会議で、元修徳小学校跡地の『総合福祉施設』の名称と、移転してきた『下京図書館』を除く、内部の各施設のすべての名称に、『修徳』をつけることが承認された。

- 総称 ⇨ 下京修徳ふれあい福祉会館
- 1階
  - 老人デイサービスセンター ⇨ 京都市修徳老人デイサービスセンター
  - 在宅介護支援センター ⇨ 京都市修徳在宅介護支援センター
  - 児童館 ⇨ 京都市修徳児童館
- 2階・3階
  - 特別養護老人ホーム ⇨ 京都市修徳特別養護老人ホーム
- 4階
  - 図書館 ⇨ 京都市下京図書館
  - コミュニティホール ⇨ 修徳せんだんホール

京都市は『京都市基本計画』(グランドビジョン)で、京都市政のよりどころのひとつは、各学区の自治連合会組織であると明記している。その学区民の心の絆は小学校である。廃校になった元学区についても、元小学校を引き継ぐいかなる施設にも、元小学校の名称をつける必要がある。わたしたちはそんな思いから、篠原会長を先頭に各役員が『修徳』の名称がつくことを強く主張してきた。そして、今それが実現した。

### 総合福祉施設と公園 竣工式日程にのぼる

学区民のみなさんに、その色や形をようやく現わした総合福祉施設『下京修徳ふれあい福祉会館』は、三月十九日から工事が始まった修徳公園の完工を待って、七月中旬に入ってすぐ、京都市が竣工式を施行する。続いて、修徳自治連合会主催で七月十五日(日)「予定」に竣工式を実施する。

図面は高木のみ。高木の間に入る低木は、ヤマブキ、カンツバキ、クチナシ、アセビ、ヒユウガミズキ、ピヨウヤナギ、ユキヤナギ、ツツジはドウダン、クルメ、ヒラド。

夢の半径、広がるね。

CHUSHIN 五条支店  
五条通西洞院角  
☎(351)2951

社協新事業

「健康すこやか昼食会」開始

地域福祉の課題を求めて

平成十二年四月から、介護保険によるサービ...

自立認定の方の生活実態知る

在宅福祉サービス事業を推進する過程で、学区...

のあと、参加のみなさんは、それぞれの品を手...

名を数え、修徳学区からは六名が参加しました。

健康は食事から

ひとり暮らし高齢者食事会

聞いた語りあえた

食事会は十一月十日、四十三名の参加者が下...

献立の工夫にわくわく



毎年十一月、一年に一度の「ひとり暮らし高齢者食事会」...

満足そうな笑顔に喜び

ギ、玉子、しいたけ、人参の小巻き、一、ウナギ入りちらし...

六月 市民検診

八月 献血

保健協議会

昨年の「献立」には、ゴールデンウィーク明け...

新年会開催

修和会

今年も一月二十三日料亭木乃婦で新年会を開催...

社協 女性会 民生 共催



美味しい! 43名の舌つづみ

社協

寝具クリーニング今年も好評でした

毎年好評の寝具クリーニング乾燥サービスを...

民生のトップ名称変わる

民生児童委員会の役職の名称が変わった。

現在の役員の方々があらためて紹介する。

会長 堀 順象 副会長 森 芳子

表彰 受賞者のお知らせ

- 十一月二日 市長表彰 京都市保健協議会...

篠原会長が京都新聞大賞を受賞

篠原会長がこの度、京都市少年補導委員会副会...



京都新聞で報道された京都市少年補導委員会副会長 篠原 實さん

長年にわたる献身的活動を評価

題が社会的な注目を集めるなかで、少年の健全育...

校や家庭に、本当の受け皿があるのか。大人に大...

会長 中村弘一





### 21世紀の20歳のつどい

二十一世紀が明けて、最初の「おめでとう二十歳のつどい」を、洛央校区の少年補導七支部合同で、一月八日の成人の日、ホテル日航プリンスで開催しました。四十三名の新成人を迎えて、

も忘れるほど楽しそうな様子でした。科学や技術が進歩した時代である二十世紀から、心の時代といわれる二十一世紀になり、スピードばかりでなく、少しは立ち止まって考える時間も持たせて、新成人として社会に大きく羽ばたいてください。人の心の痛みをわかって、他人を思いやる心を持って新時代を担っていかれることを願っています。

少補修徳支部 支部長 酒井悦子

### 少しは立ち止まって考え 人の心の痛みわかる人に

十一月二十五日(土)、下京プラネットサークルは、今年度二回目の催しを、洛央小学校ランチルームにて行ないました。一回目は、アウトドアという事で宝ヶ池で、ゲームラリーを行ないましたので、今回は、室内で何か楽しんでもらおうと企画しました。当日、午前十時から、十二時過ぎまで、ダンボール、ビーズ、特殊な粘土を使って手作りのクリスマスツリーと、洛央小の家庭科室を使わせていただき、ホットプレートと並べて、子供たちが自分でホットケーキを焼いて、あつあつを皆でいただきました。

下京プラネットサークルとは、洛央校区に在住する子供たちを対象に、八支部の少年補導委員会が協力して企画、運営していますので、当日の子供たちの参加申し込

### クリスマスツリーとホットケーキ

少補

みけ二百二人にもなり、少補委員、保護者の手伝いを含めると、二百七十名程度の人たちの参加がありました。これほど多数の参加は初めてのことと、どうなることかと心配しましたが、子供たちは、とても楽しんで、思い思いのクリスマスツリーに夢中で取り組み、完成させていました。それに、自分で焼いて食べるホットケーキはひと味違って、いっそう美味しく感じたことと思います。当日お手伝いくださいました少補委員、保護者の皆様、お疲れさまでした。

プラネット担当 福井祥恵



自分で焼いたホットケーキ、ひと味違う

明をされた。地震発生時になにをするか。揺れが収まってからなにをするか。そして、外へ出て町内会(町自主防災部)でなにをするか。町防災部の各班は、すぐ機能するのかが、倒壊家屋のひとを助けられるか。器材はどこにあるか。火災の初期消火はできるか。リーダーは誰か(災害時そこにいるかを含む)。今まで町防災部のこのような機能を、一つひとつ確認し話し合ってきたか反省させてもらった。

吉田さんの「すまいの耐震診断」は、家屋の基礎、建物の形、筋かいの有無

### 植物園の菊花展観賞

修和会

十一月七日恒例の「菊花展」を観賞に行きました。当日はさわやかな秋日和に恵まれ、三十名の参加者は、午前十時地下鉄にて植物園へ。丹精こめた色とりどりの、また数々の大輪の菊の花を目の前にして一同今更ながら、その出来ばえに感服しました。

帰途はバスにて、河原町三条へ、軽食後解散。

修和会 会長 中村弘一

### 女性の集いによせて

### 景品は五十鉢の花

十二月七日二千年最後の行事として久しぶりにクリスマス会を開きました。

仮設会議室の周囲に白布を張り、みんなで持ちよった生花、手作りの飾り物でクリスマスツリーを色とりどりに飾り、室内を暗くしてかわいい小さなリースを全員が手に持ち、

十二月七日二千年最後の行事として久しぶりにクリスマス会を開きました。

町委員さんが一人ずつ点火し、中村ちえみさんのピアノ伴奏で「きよしこの夜」を合唱し、すてきな雰囲気の中で催しが始まりました。

本年度は篠原連合会長、平井副会長、佐倉体振副会長、女性会入江様、秋保様をお迎えして、九十八名の会員様方とのにぎやかな集

いとりました。たのしい食事の後、ゲームの景品にと、中村会長から、五十鉢のお花を寄付いただきました。「しり取りゲーム」に始まり「ジャンケンゲーム」「OXゲーム」「頭の体操」と、童心に返って楽しみました。なつかしい歌では「四季の歌」もみじ「琵琶湖周航の歌」を歌い、「草津よ」と一度はおいでと体を動かす体操をし、歌を歌いながらの全員のプレゼント交換など、楽しい楽しいクリスマス会でした。

皆様の満足そうな笑顔に会場が盛り上がり、一同ほっといたしました。町委員様ご苦労さまでした。皆様方ありがとうございました。

女性会 松本知鶴子



屋に、心の和みと更生を願う心で、愛の一輪生け花当番として、修徳会員数名で、前週のを新しい生花と、取り替えに行きました。

修徳自主防災会の研修会は「地震についての勉強会」となった。九十二名の参加者は熱心に聞き入った。下京消防署警防課、消防司令諏訪幸幸さんが「震災に備えて」のビデオ映写と解説をされた。つづいて京都市都市

計画局建築指導部指導課の課長若田直樹さん担当の課長補佐吉田博昭さんの「すまいの耐震診断」の方法と専門家による耐震診断のすすめがあった。まず、ビデオ「震災に備えて」が映写され、諏訪さんはその問題点の説



自主防災会研修会で、熱心に検討に参加するみなさん

### 更生保護婦人会 犯罪のない 地域社会を

更生保護に貢献 中村梅之助さん

一月二十三日 恒例の前進座初春公演

に四十名が観劇しました。今回は創立七十周年記念公演で、更生保護に理解と貢献度の高い座長の中村梅之助さん他一同の口

上や、劇団員の熱気あふれる演技に魅了され、眼は舞台にはりつき、日常の雑念から解放された観劇の一刻でした。

### 青少年育成に日回心して過す

二月八日 下京北更生保護婦人会 主催、下京保護司会共催

下京北保護観察協会共賛の合同研修会が開催され、七十四名の多くのご参加

をいただきました。仏光寺拝観後、広沢憲隆師より「人生航路」と題して「長くなった人生を、移り行く世情とともに、次つぎと押し寄せる荒波を乗り越え、充実した有意義な人生を全うできるように、日回心して過したい」との法話を聴かせていただきました。私たち更生保護に関わる一人

として、残された人生を犯罪のない明るい地域に、そして青少年の健全な育成にと、陰ながらお手伝いと協力を続けてまいりたいと思います。

愛の生け花当番

三月二十一日 京都保護観察所の保護観察対象者の面接室各部

更生保護婦人会主催 研修会に参加の保護三団体の皆さん

### 交対協告知板

十二月十一日(三十一日) 年末交通事故防止市民運動

平成十三年 一月九日(十日) 二期児童生徒保護誘導

一月十二日 交通安全祈願祭 二名参加

### 年頭研修会

二月十一日 三名参加

迷惑駐車立看板取り付け

大堀町 御供石町 元両替町 坂東屋町 弁財天町 高砂町

### 四月九日(十一日) 新入学児童生徒保護誘導

四月六日(十五日) 春の全国交通安全運動

六月中旬 町委員交通懇談会

交通対策協議会 会長 福井謙三



十一月七日恒例の「菊花展」を観賞に行きました。当日はさわやかな秋日和に恵まれ、三十名の参加者は、午前十時地下鉄にて植物園へ。丹精こめた色とりどりの、また数々の大輪の菊の花を目の前にして一同今更ながら、その出来ばえに感服しました。

メキシコ中部

姉妹都市グアダラハラ

京都メキシコ文化協会  
理事長 平塚哲夫(富永町)

グアダラハラ市は一九八〇年に故船橋市長が結んだ姉妹都市で、メキシコ中部高原に在り人口二百萬を越える同国第二の大都市である。周辺に豊かな農耕地帯を控え、商工業も発達し、テキーラ酒、マリッチ音楽の発祥地、オパールの産地でもある。歴史的には一八〇年メキシコ独立の父イダルコ神父がこの地で政府をつくり、奴隷解放、インディオの土地の回復等の政策を打ち出したが、一年にしてスペイン軍に敗れた。しかし勇敢なる彼の姿は州政府の壁にオロスコ画伯によって画かれている。また、かつて刑務所であったバアニアス文化学院にもオロ

スコの最高傑作「火の人」が天井内壁に描かれている。一五六年から約六十年をかけて建てられたカテドラル教会がある。一八六六年に建てられた同国最大のデゴリヤード劇場は、円型の四層の観覧席、天井には壁画があり、千百人を収容出来る古式的な、立派な劇場である。琴・舞踊・華道等の文化使節団を編成して数回訪れたことがあったが、使用できなかった。今回の二十周年には、州知事のご理解により、洛西の竹太筒・京のマリアッチ・書道の文化使節団がこの劇場で公演する運びとなり超満員で大成功に終わった。これも在田中日本大使、日系人の熱的な

たびたび同市を訪れた。五周年には京都産のキリンを、十周年には醍醐寺三寶院の庭を模した日本庭園をコロモス公園に、また、その間、鯉のぼり、日本花嫁衣裳、陶器等々を贈った。グアダラハラ市からは、「野生の荒馬」の像が宝池の狐坂を登り、トンネル前の湖畔に置かれている。

江戸期の町家に感動

今井町を歩く

布屋町

二月十七・八日、布屋町親和会は、三十八回目の一泊旅行に十二名(男八名、女四名)で出かけました。

この案内で、二時間散策した。町家をいくつも見学しました。称念寺(本願寺派)の寺内町で環濠で囲まれた江戸時代初期からの旧家と町並みが残り、今も人と歴史の共生する町並みに感動しました。

うです。などなど珍しい町家をいくつも見学しました。道路は東西の路に御堂筋、本町筋などの名前がついていて、ごぼんの目のような町並みは、京都に似ています。家を補修、新築する場合も規定があり、町並みに合わせなくてはならないそうです。京都では古い商家の町並みの横に高いマンションがどんだん建つていくのと、えらいちがいだと思えました。

両日とも、晴天に恵まれ、楽しい交流ができました。布屋町 中谷千枝

日本三名泉の一つ、三重県・榊原温泉に一泊、肌によさしいお湯と、おいしいお料理、カラオケなどで、親睦を深めました。二日目は八木で途中下

と洋房にわけられます。和房は王朝文化、公家文化はくまれました。お公家さん、お寺さん、お茶やお花の世界に、ひもや房は欠かせません。洋房は、もちろん洋風の場所を使い、室内インテリア、カーテンのフリンジなどです。参議院の御傍聴席のカーテンのフリンジはわたしのところで作らせていただきました。日常の世界ではないが、なくては困る世界です。「ハレの世界の主役ではないが、主役を引き立てるための、ワキ役の世界。」ところが、愛媛県新居浜の太鼓祭の御輿の房は動きだすと、房がパフォーマンスをします。「動いてはじめて、ここでは主役になる。」こんなエピソードも聞いたことがある。

ある年、どこかの御輿で岡本さんがつくった房のかわりに安価な房を買ってきて取り付けた。しかし、房はいっこうにパフォーマンスしてくれなかった。岡本さんの面目躍如である。

「夜明けまで 時の長さや 初病 別世界 初雪の御所 通り抜け」

坂東屋町 明輝

読売テレビ『遠くへ行きたい』、旅人役渡辺文雄さんが、1月7日(日)に、京都市の伝統工芸の名工たちを訪れた。

伝統工芸 飾り房の世界

渡辺さんが訪れた名工のなかに、小田原町の岡本宏一さんの岡本啓助商店があった。飾り房を前にして、渡辺さんと岡本さんの対話が始まる。「飾り房とは、羽織のひもや掛け軸に下げる風鎮のひもの先などを飾る房のことですね。」

「そうです。全体として、飾り房は和房の世界です。」

「ハレの世界の主役ではないが、主役を引き立てるための、ワキ役の世界。」

「動いてはじめて、ここでは主役になる。」

こんなエピソードも聞いたことがある。



読売テレビの放映で飾り房の説明をする岡本宏一さん

『主役を引き立てる役割』

「飾り房とは、羽織のひもや掛け軸に下げる風鎮のひもの先などを飾る房のことですね。」



「動いてはじめて、ここでは主役になる。」

こんなエピソードも聞いたことがある。

「動いてはじめて、ここでは主役になる。」



今井町 近世民家のまちづくり

修和会告知板  
三月下旬 平成十二年度 修和会物故者追善法要 (永念寺)  
四月下旬 総会

〔行事予定〕  
三月下旬 平成十二年度 修和会物故者追善法要 (永念寺)  
四月下旬 総会

町内会行事紹介  
四月十五日 役員臨時総会 於佐和藤  
五月五日 レクリエーション 行き先 淡路花博と 明石大橋  
参加人員 三十二名  
〔雨天、五条小田原よりバスで出発 道路の混雑も予定通り帰着〕  
六月十八日 修徳ソフトボール大会 (材木町の混成チーム) 優勝! 祝賀パーティー  
七月一日 岩戸山吉符入り(参加人員) 七月十三日(十七日) 岩戸山手伝い(参加人員) 八月二十日 地蔵盆会  
町内物故者供養会(参加人員) 十月九日 学区民大運動会

壮年風船競走二年連続 玉入れ競技年度優勝 十月二十一日(二十二日) 亀山会  
行き先 伊勢賢島  
参加人員 八名  
十月三十日 弥生会 於九尾(参加人員) 十一月五日 お火焚祭 於亀山稲荷社  
十一月十三日 防火救急講習会 (下京消防署 修徳消防分団共催) 参加者 中野之町 九名 徳方町 六名  
十二月三十一日 亀山稲荷社 正月飾り  
二月十日 如月会 於佐和(参加人員) 二月十一日 午前七時初午祭 於亀山稲荷社 午後三時 町内総会  
親睦会 於新也  
本年も、すべての行事を無事に終えました。  
中野之町 西村佳子

編集後記  
■石原東京都知事が車の黒い排気の粉末を見せ、一深呼吸する気にならぬか。印象的だ。■窓をあけて空気を吸う。ごみ焼却の悪臭がする。■こんな汚れたまじりにしたいとは誰も思っていない。■わたし一人くらい汚しても、昔は皆がそう思えば大変だった。今は一人で十分大変である。■ダイオキシンが発ガン性は、スプーン一杯の一分の四で効く世界だ。■家庭のごみ燃焼は何倍ものダイオキシンがでる。周辺の疾患も他所より多い実感があるといふ。■地球的な問題をまじの小さな問題から考える。